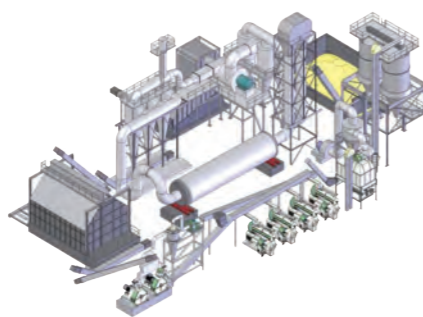
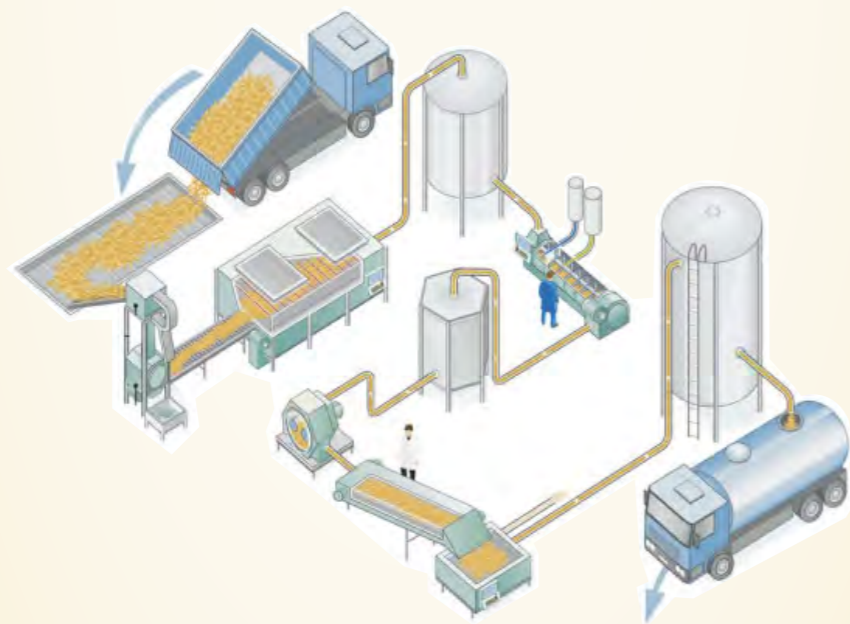




L'elevata professionalita' della Carmac unita a quella dei costruttori delle pellettatrici , dei vagli e degli essiccatoi , ha permesso di offrire alla clientela un team affidabile per proporre impianti completi "chiavi in mano". Gli impianti Carmac sono molto versatili in quanto e' possibile utilizzare come materia prima di partenza varie tipologie di legno (segatura , scarti , solidi , sottoprodotti forestali , cippato umido, ecc.)

The high level of professionalism of Carmac company and of the constructors of pellet mills, screens and chippers, allowed to offer to costumers a very reliable team, which can project and develop complete turn-key plants. Carmac plants are very versatile, as the raw starting material can be made of different types of wood (saw dust, waste matter, forest offal, wet wood chips, etc.).

Высокий профессионализм, отличающий фирму CARMAC, в сочетании со способностями конструкторов и изготовителей оборудования для производства окатышей, грохотов и сушилок, позволил предложить мировой клиентуре надежную команду, предлагающую комплектное оборудование «под ключ». Оборудование фирмы CARMAC является гибким в эксплуатации, поскольку может работать с различными типами исходного древесного сырья (опилки, обрезки, субпродукты лесозаготовок, влажная щепа и т.д.)



### Preparazione materiale per essiccazione

La biomassa conferita deve subire, in funzione del tipo e della forma della stessa, le seguenti fasi:

- Decorticatura, cippatura , estrazione dei corpi estranei (sassi, metalli, etc...).
- Umidità costante del 12%. L'energia necessaria per l'essiccazione viene ricavata da biomassa di scarto allo scopo di contenere al massimo il costo di produzione.

### Material setting for drying process

Depending on type and form, the biomass undergoes the following phases:

- Debarking, chipping and extraction process of foreign bodies (stones, metals, etc...)
- Constant humidity 12%. The necessary energy for the drying process is obtained from waste biomass, in order to hold the production's cost down.

### подготовка материала и просушивание

В зависимости от типа и формы, биомасса должна пройти следующие этапы обработки

- Сдирание коры (т.к. древесина без коры-лучшего качества), измельчение (в результате чего получаются опилки), удаление посторонних тел (камни, металлические частицы и т.д.)
- Для более успешного процесса пресс-гранулирования необходимо обеспечить постоянную влажность 12%. С целью максимального снижения себестоимости, энергия, необходимая для высушивания, добывается из отходной биомассы.



### Raffinazione

Allo scopo di ottenere un materiale omogeneo con caratteristiche idonee all'utilizzo finale del prodotto e compatibile con le trasformazioni successive, il materiale in uscita dall'impianto di essiccazione viene ridotto in segatura fine.

### Refining

In order to obtain an homogeneous material suitable to the final use of the product and to the following transformations, the output material from the drying plant becomes fine saw dust.

### рафинирование

Для того, чтобы получить однородный материал с характеристиками, соответствующими конечному использованию продукта, и подходящими для последующих процессов, материал на выходе из сушильной камеры уменьшают до опилок мелкой фракции.

### Pellettatura

Un sistema automatico di controllo del processo garantisce una produzione costante ed affidabile di prodotto conforme alle specifiche richieste.

### Pelleting process

Thanks to the automatic control system of the process, this product complies with the technical specifications required and its production is constant and reliable.

### пресс-гранулирование

Автоматическая система контроля за процессом гарантирует надёжное и непрерывное производство продукции соответствующей предъявленным требованиям.



### Insacco e palletizzazione

Una completa serie di soluzioni di insacco e palletizzazione, permette di ottenere un confezionamento del prodotto che meglio risponde alle esigenze di utilizzo del prodotto finito.

### Packaging and palletizing

A complete range of packaging and palletizing solutions, which allows to obtain the best product's packaging, suitable to the using needs of the final product.

### фасовка и палетизирование

Польный набор вариантов расфасовки и установки на поддоны позволяет получить такую упаковку продукции, которая наилучшим образом соответствует целям использования конечной продукции.